



DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOMUNIKACYJNYCH

Warszawa, 14 września 1950

Nr 25



Poz. 205 – 207

T R E Ś Ć:

DZIAŁ URZĘDOWY.

Część A.

Komunikacja kolejowa.

Sprawy taryfowe.

Zarządzenia Ministra Komunikacji:

Poz. 205 — z 6 września 1950 w sprawie wejścia w życie Międzynarodowej taryfy bezpośredniej na przewóz towarów między stacjami portowymi PKP w Gdańsku, Gdyni i Szczecinie a stacjami Czechosłowackich Kolei Żelaznych.

Poz. 206 — z 6 września 1950 w sprawie zmiany Międzynarodowej taryfy związkowej na przewóz towarów między stacjami PKP a stacjami Kolei Czechosłowackich (Sp. T. nr 107).

Poz. 207 — z 6 września 1950 w sprawie zmiany Taryfy Towarowej PKP dla linii normalnotorowych, część I B.

DZIAŁ URZĘDOWY.

Część A.

KOMUNIKACJA KOLEJOWA.

Sprawy taryfowe.

Na podstawie art. 4 ust. 1 pkt. 9) ustawy z 12 czerwca 1924 o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. Nr 57, poz. 580), w brzmieniu rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z 29 lutego 1928 (Dz. U. R. P. Nr 25, poz. 214), zarządzam, co następuje:

Poz. 205. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 6 września 1950 w sprawie wejścia w życie Międzynarodowej taryfy bezpośredniej na przewóz towarów między stacjami portowymi Polskich Kolei Państwowych w Gdańsku, Gdyni i Szczecinie a stacjami Czechosłowackich Kolei Żelaznych.

Z dniem 1 października 1950 wchodzi w życie „Międzynarodowa bezpośrednia taryfa na przewóz towarów między stacjami portowymi Polskich Kolei Państwowych w Gdańsku Gdyni i Szczecinie a stacjami Czechosłowackich Kolei Żelaznych“.

Nowa taryfa składa się:

z Części I zawierającej specjalne postanowienia dodatkowe do Konwencji Międzynarodowej o przewożeniu towarów kolejami żelaznymi, postanowienia taryfowe, opłaty dodatkowe oraz wykaz odległości taryfowych i przepisy kierunkowe;

w Części II zawierającej spis taryf artykułowych, skorowidz towarów i taryfy artykułowe.

Nr Tar. art.	Nazwa towaru	Nr Tar. art.	Nazwa towaru
1	Towary wszelkiego rodzaju	41	Drewno i wyroby z drewna
2	Nasiona, oleje i tłuszcze	42	Meble drewniane
3	Cukier	43	Celuloza
4	Ryby morskie	44	Papier
5	Skóry	45	Kalafonia
6	Słód		
11	Szpat polny, korund	51	Materiały budowlane
12	Gлина i kaolin	52	Wyroby z gliny i kamionki
13	Cement	53	Szkło i wyroby szklane
14	Magnezyt, cegły magnezytowe		
15	Rudy		
16	Ropa naftowa		
21	Antymon	61	Żelazo surowe i stopy żelazne
22	Przetwory chemiczne	62	Żelazo, stal i rury
23	Apatyty i fosforyty	63	Wyroby z żelaza i stali
24	Garbniki i wyciągi garbarskie	64	Metale nieszlachetne
25	Siarka	65	Maszyny, lokomobile i pojazdy
		66	Meble żelazne
31	Len		
32	Konopie		
33	Juta i wyroby z juty		
34	Bawełna		
35	Wełna		
36	Przędze i wyroby powroźnicze		
37	Szmaty		

Taryfę można nabyć w Administracji Wydawnictw Dyrekcji Generalnej K. P. w Warszawie lub w Centralnym Biurze Rozrachunków Zagranicznych PKP w Bydgoszczy.

Jednocześnie z wejściem w życie tej taryfy traci moc obowiązującą Międzynarodowa taryfa związkowa na przewóz towarów między stacjami portowymi Polskich Kolei Państwowych w Gdańsku, Gdyni i Szczecinie a stacjami Czechosłowackich Kolei Żelaznych, obowiązująca od dnia 15 kwietnia 1948 wraz z wszystkimi zmianami ogłoszonymi Dodatkami I—VI, o ile chodzi o komunikację między stacjami portowymi Polskich Kolei Państwowych a stacjami Czechosłowackich Kolei Żelaznych. Natomiast w komunikacji między polskimi stacjami przeładunkowymi na Odrze: Gliwice Port i Koźle Port a stacjami Czechosłowackich Kolei Żelaznych dotychczasowa taryfy pozostaje nadal w mocy.

Poz. 206. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 6 września 1950 w sprawie zmiany Międzynarodowej Taryfy Związkowej na przewóz towarów między stacjami Polskich Kolei Państwowych a stacjami Kolei Czechosłowackich. (Sp. T. Nr 107).

W Międzynarodowej Taryfie Związkowej na przewóz towarów między stacjami Polskich Kolei Państwowych a stacjami Kolei Czechosłowackich wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w części I. Rozdział 4. Wykaz Odległości Taryfowych. Odległości taryfowe Czechosłowackich Kolei. Na stronie 43 dotychczasowe odległości stacji Kuřim zmienia się następująco:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kuřim	338	231	224	154	227	195	208	221	280	563

2) Część II. Taryfy Artykułowe:

- a) w taryfie artykukowej 1 (towary wszelkiego rodzaju) — wprowadzonej Dodatkiem I — w tabeli Odcinkowej „B” przy stacji České Budejovice do punktu styczniego 8 dotychczasowe stawki zmienia się następująco: z „8570” na „8970”, z „8150” na „8570”, z „8970” na „8150”;
- b) w taryfie artykułowej 8 (węgiel, koks i półkoks) — wprowadzonej Dodatkiem I — w tabeli odcinkowej „A” przy stacji Bobrek poz. „B” do punktu styczniego 7 mylnie wydrukowaną stawkę za 15 t „390” prostuje się na „230”;
- c) do taryfy artykułowej 11 (stopy żelazne) w tabeli odcinkowej „A” — wprowadzonej Dodatkiem I — wprowadza się w porządku alfabetycznym stację Katowice wraz z następującymi danymi:

Katowice	poz.	za	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	A, B	15 t	1750	1400	1330	1240	760	510	510	550	690	1330

- d) w taryfie artykułowej 15 (soda kalcynowana amoniakalna) — wprowadzonej Dodatkiem I — w tabeli odcinkowej „B” wprowadza się w porządku alfabetycznym następującą nową stację wraz z niżej podanymi danymi:

Chodov	za	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	10 t	2390	2690	2850	2850	3070	3260	3280	3320	3440	4020
	15 t	2180	2450	2580	2580	2790	2970	2990	3020	3120	3650

- e) w taryfie artykułowej 107 (żelazo i stal, wyroby z żelaza i stali) — w tabeli odcinkowej „B” zmienia się: przy stacji Brno hlavní nádraží do punktu styczniego 4 dotychczasową stawkę „2850” na „2580”;

dotychczasowe stawki dla stacji Kuřim za 5 t, 10 t, 15 t — wprowadzone Dodatkiem I — dla poz. „P” skreśla się i wprowadza następujące nowe stawki:

Kuřim P	za	1	2	3	4	5	6	7	9	9	10
	5 t	5280	3950	3920	2810	3820	3390	3560	3820	4490	6750
	10 t	5030	3770	3650	2670	3650	3230	3400	3650	4280	6430
	15 t	4770	3590	3460	2540	3460	3070	3230	3460	4070	6120

- f) w taryfie artykułowej 108 (maszyny, lokomobile, traktory) na stronie tytułowej, w uwadze — wprowadzonej Dodatkiem I— „przewóz w wagonach niekrytych” po oznaczeniu „A-2” dopisuje się oznaczenie „A-3”, a w uwadze „przewóz w wagonach krytych” po oznaczeniu „C-2” dopisuje się oznaczenie „E”.

- 3) W części I, rozdziale 4-B (odległości taryfowe Czechosłowackich Kolei) oraz w części II (taryfy artykułowe) zmienia się nazwy następujących stacji:

Dotychczasowa nazwa:	taryfa artykułowa:	nowa nazwa:
Břeštany	103	Břežánky
Břeštany-Tmaň	—	Tmaň
Frýdlant nad Ostravici	8, 10, 107	Břidličná
Háj	—	Háj u Opavy
Horný Harmanec	—	Harmanec jáskyňa
Kamenický Šenov	—	Kamenický Šenov dolní nádraží
Kunovice	8	Kunovice nad Olšavou
Kyšperk	—	Letohrad
Matejovce	10	Spišské Matejovce
Nový Malín	8	Šumperk-Nový Malín
Orlová hlavní nádraží	—	Orlová
Rapotín	—	Šumperk-Rapotín
Soos	102	Hájek
Šumperk	8, 13	Šumperk hlavní nádraží
Vildštejn	102	Skalná
Zigartice	8	Vápenná

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 15 września 1950

Poz. 207. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 6 września 1950 w sprawie zmiany Taryfy towarowej Polskich Kolei Państwowych dla linii normalnotorowych, część I B.

W Taryfie towarowej Polskich Kolei Państwowych dla linii normalnotorowych, część I B wprowadza się następujące zmiany:

W dziale II rozdz. 1:

- 1) przy poz. 16, 61, 145, 146, 244, 245, 253, 255, 260, 261, 675a), 676a), 852, 934a), 938, 939a), 940, 951, 967, 987, 988, 989, 990, 996, 997, 1103, 1105, 1106, 1108a), 1111, 1115, 1120, 1121, 1122, 1149, 1156, 1160, 1221, 1263, 1267, 1304, 1305, 1307, 1308, 1310, 1322, 1323, 1324, 1328, 1329, 1333, 1334, 1336, 1406, 1413, 1414, w rubryce 5 dodaje się: „§ 28“ 17
- 2) przy poz. 215, w rubryce 5 dodaje się: „§ 28 tylko dla klinkieru cementowego“; 17
- 3) przy poz. 226, w rubryce 5 dodaje się: „§ 28 tylko dla ziemi grafitowej, łupku grafitowego i złomu grafitowego“; 17
- 4) przy poz. 1204a), w rubryce 5 przy § 28 dodaje się odnośnik „**“ a na dole strony uwagę:
„**“ Z wyjątkiem żelaza taśmowego, płaskiego. 17
- 5) przy poz. 1205 a), c), d), e), f), g), w rubryce 5 dodaje się „§ 28 tylko przy grubości 5 mm i większej“. 17
- 6) przy poz. 1217 a), b), c), w rubryce 5 dodaje się: „§ 28 tylko przy średnicy 5 mm i większej oraz z wyjątkiem drutu powleczonego masą niemetalową“. 17

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 15 września 1950

MINISTER KOMUNIKACJI

J. Rabanowski

OBWIESZCZENIE:

Kolejowy kurs walut zagranicznych

Data zarządzenia	WALUTY OBCE (Kurs przeliczenia)		Symbol waluty
9 marca 1950	Za 1 rubla Z. S. R. R.	100,25 zł	
"	Za 1 koronę szwedzką	77,49 zł	
"	Za 1 dolara St. Zj. Am. Póln.	401,00 zł	
"	Za 1 franka szwajcarskiego	91,66 zł	
"	Za 100 franków belgijskich	802,00 zł	
"	Za 100 koron czechosłowackich	802,00 zł	
"	Za 100 dinarów jugosłow.	802,00 zł	
"	Za 100 forintów węgierskich	3420,00 zł	
"	Za 100 lei rumuńskich	267,00 zł	
"	Za 100 franków francuskich	114,58 zł	

Wydawnictwo: Ministerstwo Komunikacji w Warszawie, ul. Chałubińskiego nr 4. Telefon wewn.: Redakcji nr 1425, Administracji nr 337.

Warunki Prenumeraty: kwartalnie 400 zł, półrocznie 700 zł, rocznie 1200 zł. Pojedyncze egzemplarze w cenie zł 30 są do nabycia w Administracji Wydawnictw i Składnicach Taryfowych DOKT.

Druk. Zakłady Graf. PKP w Warszawie. Nakład 10.700 — Zam. Nr. 604, przyjęto 6.IX.50, wykonano 13.IX.50. B-119193.